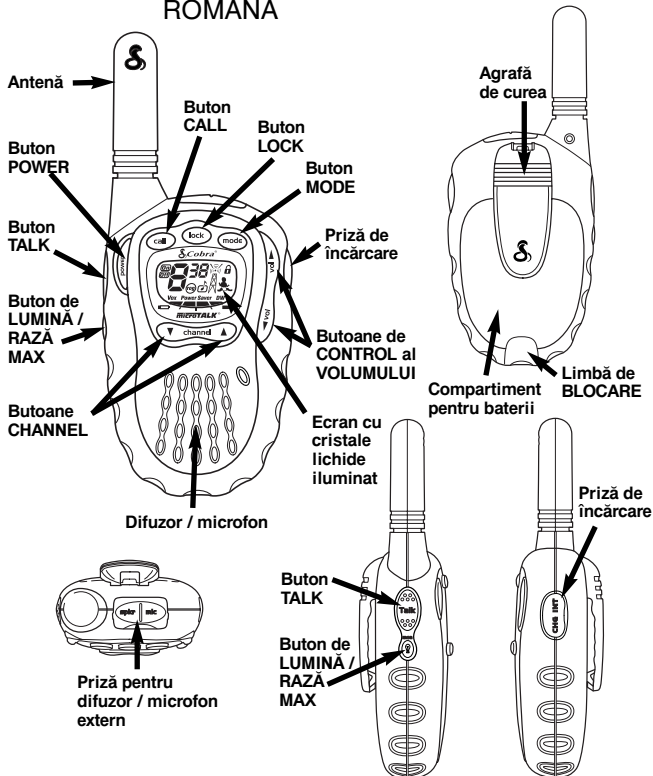


Cobra®

microTALK®
RADIO EMIȚĂTOR-
RECEPTOR
MODEL MT-700

ROMÂNĂ



CARACTERISTICI

Caracteristicile acestui produs

- RADIO EMITĂTOR-RECEPTOR cu o rază maximă de acțiune de 3 km (2 mile)
- 8 CANALE PRINCIPALE*
- 38 coduri personale CTCSS
- Ecran cu CRISTALE LICHIDE ILUMINAT
- REZISTENT LA APĂ
- Circuit de ECONOMISIRE A BATERIILOR
- Amplificator pentru RAZA MAXIMĂ DE ACȚIUNE
- Mod VOX pentru transmisii fără a ține radioul în mână
- Funcție de SUPRAVEGHERE A COPIILOR MICI
- Funcție de INTERFON
- AVERTIZARE DE APEL
- Scaner programabil cu 2 canale de SUPRAVEGHERE DUBLĂ
- Buton de BLOCARE
- AUTOBLOCAJ
- Activarea / dezactivarea tonului de confirmare „PE RECEPȚIE”
- Activarea / dezactivarea tonului produs de TASTE
- Priză pentru DIFUZOR / MICROFON EXTERN
- AGRAFĂ DE CUREA
- CUREA DE MÂNĂ

Informații asupra produsului

Acest radio microTALK® Cobra® a fost fabricat conform tuturor normelor pentru echipamente radio care folosesc frecvențele PMR 446 autorizate. Folosirea acestui radio emițător-receptor implică folosirea căilor aeriene publice și este posibil ca folosirea lui să fie reglementată de legile și regulamentele locale. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile de acordare a licențelor radio.

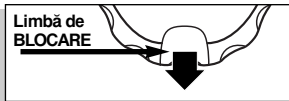
Îngrijirea radioului microTALK®

Dacă îl îngrijiți cum trebuie, radioul dumneavoastră microTALK® va funcționa fără probleme ani de zile. Iată câteva sugestii de întreținere :

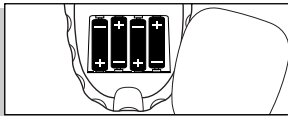
- Manipulați radioul cu grijă.
- Feriți-l de praf.
- Nu puneți niciodată radioul în apă sau într-un loc umed.
- Evitați expunerea la temperaturi excesive.

Instalarea sau înlocuirea bateriilor

1. Trageți limba de BLOCARE în jos pentru a scoate capacul compartimentului pentru baterii.



2. Introduceți patru baterii AAA. Aranjați bateriile conform semnelor de polaritate.

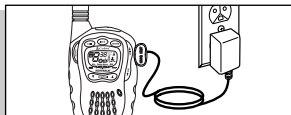


* Utilizarea canalelor 1 și 2 este interzisă în Franța. Această situație s-ar putea schimba; pentru informații suplimentare, contactați autoritățile franceze de acordare a licențelor radio.

FUNCTIONARE

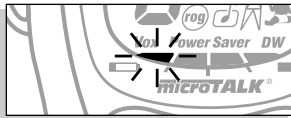
Încărcarea bateriilor

Când se folosește ansamblul de baterii NiMH Cobra® (piesa nr. FA-BP), bateriile se pot încărca cu ajutorul încărcătorului facultativ Cobra® pentru priză de perete (piesa nr. PA-CE sau PA-CU). Puneți ansamblul de baterii NiMH Cobra® (piesa nr. FA-BP) în compartimentul pentru baterii, deschideți limba CHG/INT de pe partea laterală a aparatului și conectați încărcătorul pentru a porni încărcarea. Bateriile vor fi complet încărcate în 12 ore.
(OBSERVAȚIE) : Numai ansamblul de baterii NiMH Cobra® [piesa nr. FA-BP, a se vedea Accesorii] se poate reîncărca.)



Nivelul scăzut al bateriilor

Puterea bateriilor este indicată de segmentele care apar în partea inferioară a ecranului. Pe măsură ce scade puterea bateriilor, vor fi vizibile tot mai puține segmente. Când ultimul segment începe să clipească, bateriile trebuie reîncărcate sau înlocuite.



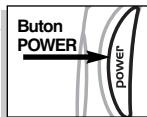
Modul automat de folosire economică a bateriilor

Dacă nu există transmisii timp de 10 secunde, aparatul trece automat în modul de funcționare economică și pe ecran apare mesajul POWER SAVER. Aceasta nu va afecta capacitatea aparatului de a recepționa mesaje.



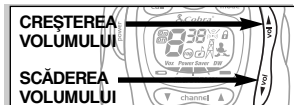
Pornirea radioului microTALK®

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul POWER (de pornire) timp de 2 secunde pentru a porni aparatul. Un ton va indica faptul că radioul este pus în funcțiune.



2. Radioul dumneavoastră microTALK® este întotdeauna în modul de așteptare cu excepția cazurilor când se apasă pe butoanele TALK, CALL sau MODE. (A se vedea caracteristicile avansate pentru funcțiile la care se ajunge apăsând pe butonul MODE.)

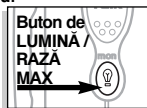
3. Reglați volumul la nivelul dorit cu ajutorul butoanelor de VOLUM.



4. Pentru a închide aparatul, apăsați din nou pe butonul POWER timp de 2 secunde.

Iluminarea ecranului

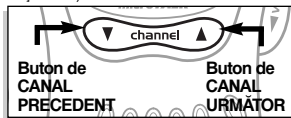
1. Apăsați și apoi dați drumul butonului de LUMINĂ / RAZĂ MAX și ecranul va fi iluminat timp de 10 secunde.



Alegerea unui canal

1. Cu radioul deschis, alegeți unul din cele 8 canale apăsând pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) precedent sau următor.

(OBSERVAȚIE) : Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie pe reglate pe același canal.)

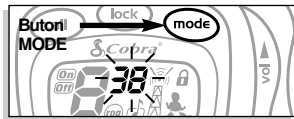


FUNCTIONARE

Alegerea codului personal CTCSS

CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) este un sistem avansat de comandă a tonalității care vă permite să alegeți unul din cele 38 de coduri personale pentru a reduce interferențele produse de alți utilizatori care folosesc același canal. (**OBSERVAȚIE** : Dacă folosiți un anumit cod personal, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal pentru a putea comunica. Fiecare canal va ține minte ultimul cod ales.) Pentru a alege un cod personal :

1. După alegerea unui canal principal, apăsați și apoi dați drumul butonului MODE (de mod). Pe ecran va clipi un număr mic lângă canal.



2. Apăsați pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a alege un cod personal. Pentru a avansa mai rapid, țineți butonul apăsat.
3. Când codul dorit apare pe ecran, apăsați și apoi dați drumul butonului LOCK (de blocare).

Chemarea unei persoane

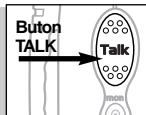
Pentru a avertiza o altă persoană că o chemați :

1. Apăsați și apoi dați drumul butonului CALL (de apel). Cealaltă persoană va auzi un ton de apel timp de 2 secunde. În timpul tonului de apel de 2 secunde, nu se pot transmite sau recepționa mesaje.

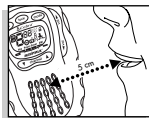


Comunicarea cu o altă persoană :

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul TALK (de vorbire).



2. Țineți microfonul la aproximativ 5 cm (2 țoli) de gură și vorbiți cu voce normală.



3. După ce ați terminat de vorbit, dați drumul butonului și ascultați răspunsul. Cât timp apăsați pe butonul TALK nu puteți primi nici un apel.

Ton de confirmare „Pe recepție”

Interlocutorul dumneavoastră va auzi un ton când dați drumul butonului TALK. Acesta îl avertizează pe interlocutor că ați terminat de vorbit și că poate el începe să vorbească. (**OBSERVAȚIE** : Funcția „Pe recepție” poate fi activată sau dezactivată; a se vedea caracteristicile avansate.)

Ascultarea răspunsului

După ce ați terminat de vorbit :

1. Dați drumul butonului TALK pentru a putea primi mesaje. Radioul microTALK® este întotdeauna în modul de așteptare, cu excepția cazurilor când se apasă pe butoanele TALK, CALL sau MODE.
2. Reglați volumul apăsând pe unul din butoanele de VOLUM.

Raza de acțiune a radioului microTALK®

Radioul dumneavoastră microTALK® are o rază maximă de acțiune de 3 km (2 mile). Aceasta variază în funcție de teren și de condiții. În teren plat și deschis, aparatul va funcționa pe raza maximă de acțiune. Clădirile și arborii aflați în calea semnalului pot reduce raza de acțiune. Pădurile dese și un teren deluros reduc și mai mult raza de acțiune a semnalului.

Autoblocaj

Aparatul dumneavoastră microTALK® este echipat cu un dispozitiv de autoblocaj, care întrerupe automat transmisiile slabe și zgomotele nedorite datorate condițiilor de teren, sau dacă ați atins raza maximă de acțiune.

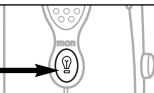
FUNCTIONARE

Amplificator pentru raza maximă de acțiune

Puteți întrerupe temporar autoblocajul, pentru a permite recepția tuturor semnalelor și a mări raza maximă de acțiune a radioului :

1. Apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul de LUMINĂ / RAZĂ MAX. Veți auzi 2 bipuri care indică faptul că amplificatorul pentru raza maximă de acțiune este activat.
2. Pentru a opri amplificatorul pentru raza maximă de acțiune, apăsați și mențineți apăsat timp de 1 secundă butonul de LUMINĂ / RAZĂ MAX, sau schimbați canalul.

**Buton de
LUMINĂ / RAZĂ
MAX**



Folosirea funcției de blocare

Funcția de blocare blochează butoanele CHANNEL, MODE și POWER pentru a împiedica funcționarea lor accidentală. Pentru a folosi funcțiile de blocare :

1. În modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsat butonul LOCK (de blocare) timp de o secundă. Când aparatul este blocat, va apare pictograma de blocare. Butoanele care NU sunt blocate sunt butoanele CALL, LUMINĂ / RAZĂ MAX, TALK și VOLUME, care rămân în funcțiune și când aparatul este blocat.

2. Pentru a debloca butoanele, apăsați din nou și dați apoi drumul butonului LOCK. Pictograma de blocare va dispărea și toate butoanele vor fi deblocate.

Priză pentru difuzor / microfon extern

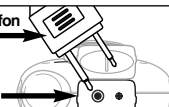
Radioul dumneavoastră microTALK® poate fi echipat cu un difuzor / microfon extern (neinclus), pentru a vă putea permite să-l folosiți fără a-l ține în mână. (A se vedea secțiunea de Accesorii pentru accesorii facultative.)

Pentru a atașa difuzorul / microfonul extern :

1. Deschideți limba SPKR/MIC din partea superioară a aparatului.
2. Introduceți fișa în priză SPKR/MIC.

**Difuzor / microfon
extern**

**Priză pentru
DIFUZOR /
MICROFON**



Folosirea butonului MODE

Butonul MODE (de mod) vă permite să folosiți și să programați diferite funcții ale radioului dumneavoastră microTALK®. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul MODE, ecranul va trece în revistă diferitele funcții.

Folosirea modului VOX

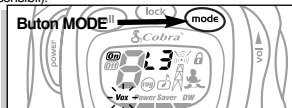
În modul VOX, radioul dumneavoastră microTALK® poate fi folosit „fără mâini”, transmitând automat în momentul în care începeți să vorbiți. Pentru a activa și dezactiva modul VOX :

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma VOX începe să clipească și se afișează configurația actuală („on” [activat] sau „off” [dezactivat]).
2. Apăsați pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a activa sau dezactiva modul VOX.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul LOCK pentru a alege noua configurație, sau apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și continuați apoi cu alte funcții.

Reglarea nivelului de sensibilitate VOX

Nivelul de sensibilitate VOX se poate regla pentru a-l adapta volumului vocii dumneavoastră și pentru a evita transmiterile declanșate de zgomotele de fond. Pentru a regla sensibilitatea :

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma VOX începe să clipească și se afișează numărul nivelului de sensibilitate actual lângă litera L (nivelul 5 = cel mai sensibil, nivelul 1 = cel mai puțin sensibil).



2. Apăsați pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a schimba reglarea.
3. Apăsați și dați apoi drumul butonului LOCK pentru a alege noua configurație, sau apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și continuați apoi cu alte funcții.

Reglarea supravegherii duble

Supravegherea dublă vă permite să supravegheați simultan oricare două canale / coduri personale la alegere. Pentru a programa supravegherea dublă :

1. Alegeți primul canal și cod personal pe care doriți să le supravegheați (a se vedea secțiunea de Funcționare).

FUNCTIONARE – CARACTERISTICI AVANSATE

2. Apăsăți pe butonul MODE până când pictograma de supraveghere dublă începe să clipească.

3. Apăsăți pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a alege al doilea canal pe care doriți să-l supravegheați.

4. Apăsăți pe butonul MODE. Codul personal începe să clipească.

5. Apăsăți pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a alege al doilea cod personal.

6. Apăsăți și dați apoi drumul butonului LOCK pentru a memoriza al doilea canal / cod personal și pentru a declanșa supravegherea dublă.

7. Pentru a dezactiva supravegherea dublă și a reveni la modul normal de așteptare, apăsați și dați apoi drumul butonului LOCK sau butonului TALK.

Folosirea funcției de supraveghere a copiilor mici

Dacă se activează funcția de supraveghere a copiilor mici și se lasă radioul lângă copil, aparatul va transmite unui alt aparat reglat pe același canal de câte ori se detectează vreun sunet.

Supravegherea copiilor mici folosește același nivel de sensibilitate ca cel reglat pentru funcția VOX. Dacă nu ați stabilit nivelul de sensibilitate VOX, se va folosi în mod automat nivelul 5 de sensibilitate maximă. Pentru a activa supravegherea copiilor mici :

1. Apăsăți și dați apoi drumul butonului MODE până când pictograma de supraveghere a copiilor mici începe să clipească.

Configurația actuală este „OFF” [dezactivat].

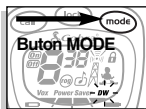
2. Apăsăți pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau

precedent pentru a schimba configurația pe „ON” [activat]. Apăsăți pe butonul LOCK pentru a activa funcției de supraveghere a copiilor mici. Icoana va rămâne vizibilă.

3. Pentru a dezactiva funcția de supraveghere a copiilor mici, apăsați și apoi dați drumul butonului TALK.

Activarea și dezactivarea tonului de confirmare „PE RECEPȚIE”

Dacă tonul de confirmare este activat, interlocutorul dumneavoastră va auzi un ton când dați drumul butonului TALK. Pentru a schimba modul tonului de confirmare „PE RECEPȚIE” :



1. Apăsăți pe butonul MODE până când pictograma de „Pe recepție” începe să clipească și se afișează configurația actuală „on” [activat] sau „off” [dezactivat].

2. Apăsăți pe butonul de selecție de canal (CHANNEL) următor sau precedent pentru a activa sau dezactiva tonul de confirmare „Pe recepție”.

3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul LOCK pentru a alege noua configurație, sau apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și continuați apoi cu alte funcții.

Activarea și dezactivarea tonului produs de taste

Când tonul produs de taste este activat, se vor auzi bipuri de câte ori se apasă pe o tastă. Pentru a schimba modul tonului produs de taste :

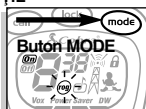
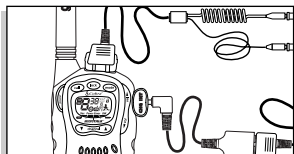
1. Apăsăți și mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul LOCK pentru a dezactiva tonul produs de taste. Se vor auzi două bipuri și apoi pictograma de bip va dispărea.



2. Pentru a activa din nou tonul produs de taste, apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul LOCK. Se vor auzi două bipuri și apoi va apărea pictograma de bip. (**OBSERVAȚIE** : În timpul acestor operațiuni, aparatul trebuie să fie în modul de blocare.)

Interfon

Datorită adaptorului pentru interfon facultativ și a două accesorii externe pentru difuzor / microfon, un singur radio microTALK® poate fi folosit ca sistem de interfon. (Acesta este ideal pentru motocicliști.)



ACCESORII

Pentru a comanda accesorii, pentru informații referitoare la garanție sau servicii pentru clienți, contactați distribuitorul local.



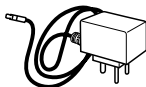
Difuzor / microfon
de butonieră
MA-SM



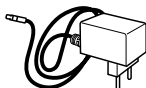
Agrafă de curea
de rezervă
PA-BC1



Ansamblu de baterii
care se pot reîncărca
FA-BP



Încărcător pentru priză
de perete
PA-CU
(Fișă UK cu 3 broșe,
pentru 240 V)



Încărcător pentru
priză de perete
PA-CE
(Fișă CE cu 2 broșe,
pentru 220 V)



Cască cu
microfon VOX
MA-VOX



Receptor microfon de
ureche cu buton PTT
MA-EBM

CE0681!

Pentru utilizarea în țările CE conform
legilor și regulamentelor locale.

©2002 Cobra® Electronics Corporation
6500 West Cortland Street
Chicago, IL 60707 USA
www.cobra.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prezenta declarație este responsabilitatea fabricantului / importatorului

Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Ireland

Se certifică prin prezenta că următorul produs

RADIO MOBIL PERSONAL : MT 700
(Identificarea produsului)

este conform exigențelor esențiale de protecție descrise în Directiva R & TTE 1999/5/EC de apropiere de legile statelor membre referitoare la problemele legate de spectrul de frecvențe radio, CEM și securitate în electricitate.

Această declarație se aplică la toate modelele fabricate conform documentației tehnice anexate în Anexa II a Directivei, care este parte componentă a prezentei declarații.

Declarația de conformitate a produsului (clasa 2.6) și cerințele referitoare la condițiile esențiale conform Articolului 3 R & TTE se bazează pe Anexa IV a Directivei 1999/5/EC și pe următoarele norme :

EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)

Spectrul de frecvențe radio :
(Identificarea regulamentelor / normelor)

EN 301 489-5 (07/2000)

CEM :
(Identificarea regulamentelor / normelor)

EN 60065: 1998

Securitate în electricitate :
(Identificarea regulamentelor / normelor)

DUBLIN, IRLANDA

MIKE KAVANAGH

